



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EWS 1266 EDW

RO MAŞINĂ DE SPĂLAT Rufe  
SL PRALNI STROJ

MANUAL DE UTILIZARE  
NAVODILA ZA UPORABO

2  
22

## CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA .....	3
2. DESCRIEREA PRODUSULUI .....	4
3. PANOU DE COMANDĂ .....	5
4. PROGRAME .....	6
5. VALORI DE CONSUM .....	8
6. OPȚIUNI .....	8
7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE .....	10
8. UTILIZAREA ZILNICĂ .....	10
9. INFORMAȚII ȘI SFATURI .....	14
10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA .....	15
11. DEPANARE .....	19
12. INFORMAȚII TEHNICE .....	20
13. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR .....	21

## NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim că ati achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca oricând îl utilizați puteți fi sigur de aceleasi rezultate extraordinare.

Bine ati venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENTII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.

Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații. Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice. Model, PNC, Număr de serie.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța.



Informații și recomandări generale



Informații cu privire la mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.



# 1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorrectă a aparatului provoacă răniri și dăune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru referință ulterioară.

## 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



### AVERTIZARE

Risc de sufocare, de rănire sau de provoare a unei incapacități funcționale permanente.

- Nu permiteți utilizarea aparatului de către copii și persoane cu capacitate fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe. Aceste persoane trebuie să fie supravegheata sau instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- Nu lăsați detergentii la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.

## 1.2 Instalarea

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Păstrați buloanele de transport. Când mutați din nou aparatul trebuie să blocați tamburul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locurile în care temperatura este sub 0 °C sau în locuri în care este expus intemperiei.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aparatul se va instala doar pe o podea dreaptă, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii sale.

- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Asigurați circulația aerul între aparat și podea.
- Pentru a obține spațiu necesar între aparat și mochetă reglați picioarele acestuia.

## Conexiunea la rețea electrică



### AVERTIZARE

Risc de incendiu și de electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare -CP.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. Dacă nu, contactați un electrician.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (cu împământare -CP) contra electrocutării, monată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Contactați centrul de service sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

## Racordarea la apă

- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora fururile de apă.
- Aparatul va fi conectat la rețea de apă folosind noile furtunuri furnizate. Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- Înainte de a conecta aparatul la țevi noi sau la țevi care nu au mai fost folosite de mult, lăsați apa să curgă până când este curată.
- La prima utilizare a aparatului, asigurați-vă că nu există scurgere.

## 1.3 Utilizarea



### AVERTIZARE

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Utilizați acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți sticla ușii în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.
- Nu uitați să îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Nu puneti un recipient pentru colectarea posibilelor surgeri de apă de sub aparat. Contactați centrul de service pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

## 1.4 Îngrijirea și curățarea



### AVERTIZARE

Pericol de rănire sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lăvă moale umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solventi sau obiecte metalice.

## 1.5 Aruncarea la gunoi

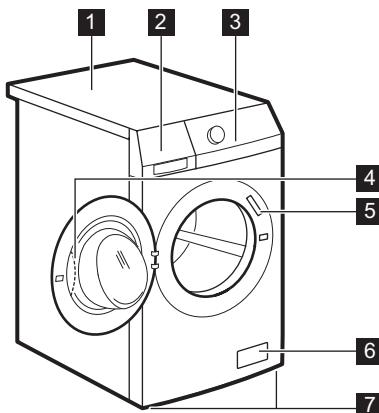


### AVERTIZARE

Risc de rănire sau de sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

## 2. DESCRIEREA PRODUSULUI

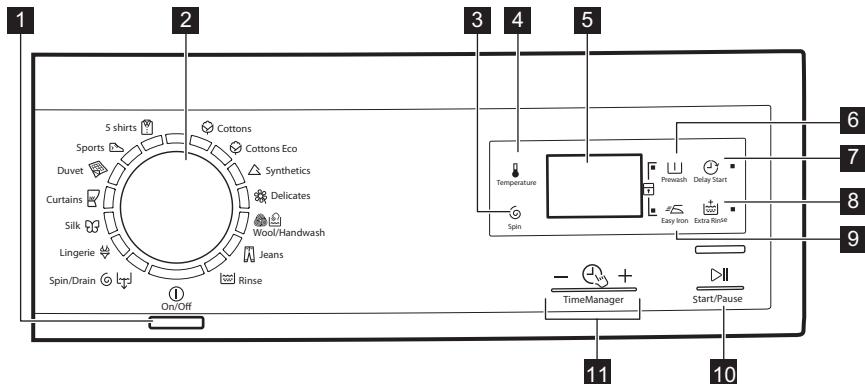


- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1 | Suprafață de lucru                 |
| 2 | Dozator pentru detergent           |
| 3 | Panou de comandă                   |
| 4 | Mâner ușă                          |
| 5 | Plăcuță cu date tehnice            |
| 6 | Filtrul pompei de evacuare         |
| 7 | Picioare pentru nivelul aparatului |

### 2.1 Kit placă de fixare (4055171146)

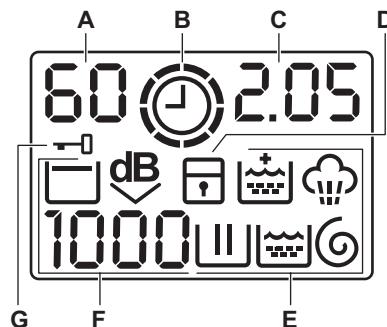
Disponibil la dealerii autorizați.  
Dacă instalați aparatul pe o plintă, fixați-l cu plăci de fixare.  
Urmați instrucțiunile furnizate împreună cu kitul.

### 3. PANOUUL DE COMANDĂ



- |   |  |    |                                      |
|---|--|----|--------------------------------------|
| 1 | Butonul pornit/oprit ①                           | 7  | Tastă pentru Pornire cu întârziere ⏲ |
| 2 | Buton selectare program                          | 8  | Tastă pentru Clătire suplimentară ⏚  |
| 3 | Tastă pentru Reducerea vitezei de centrifugare ⏪ | 9  | Tastă pentru Călcare ușoară ⏤        |
| 4 | Tastă pentru Temperatură 🌡                       | 10 | Tastă pentru Start/Pauză ▶           |
| 5 | Afișaj   | 11 | Time Manager taste — ⏪ +             |
| 6 | Tastă pentru Prespălare ⏪                        |    |                                      |

#### 3.1 Afişajul



- A) Zona pentru Temperatură:  
88 : Indicator temperatură  
— — : Indicator Apă rece
- B) ⏲ : Indicator Time Manager.
- C) Zona pentru timp:  
— 125 : durata programului  
— 21 : pornirea cu întârziere  
— E20 : coduri de alarmă
- D) 🔒 : indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
- E) Indicatori pentru spălare:  
— || : faza de spălare  
— ⏚ : faza de clătire  
— ⏪ : faza de centrifugare  
— ☁ : faza cu abur
- G) — : mesajul erorii
- F) : Programul este finalizat.

- : opțiunea permanentă de Clătire suplimentară.

F) Zona pentru centrifugare:

- : indicator pentru Viteza de centrifugare
- : indicator pentru Fără centrifugare

- : indicator pentru Clătire oprită

- : indicator pentru Super silențios.

G) : indicator pentru Ușă blocată

## 4. PROGRAME

Program	Intervalul pentru temperatură	Tip de Încărcătură și de murdărie Încărcătură maxim, Centrifugare maximă
	Bumbac 90°C — Rece	Bumbac alb și colorat. Grad normal de murdărie și murdărie redusă. 6 kg, 1200 rpm
	Bumbac Eco 1) 60 °C – 40 °C	Bumbac alb și bumbac colorat cu culori rezistente. Nivel mediu de murdărie. 6 kg, 1200 rpm
	Sintetice 60 °C— Rece	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte. Nivel mediu de murdărie. 6 kg, 1200 rpm
	Delicate 40 °C - Rece	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester. Nivel mediu de murdărie. 3 kg, 1200 rpm )
	Lână/Spălare manuală 40 °C — Rece	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și articole delicate cu simbolul "spălare manuală". 2 kg, 1200 rpm
	Blugi 60 °C - Rece	Articole din denim și jersey. De asemenea, pentru articole în culori închise. Opțiunea Clătire suplimentară se activează automat. 6 kg, 1200 rpm
	Clătire	Pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Toate țesăturile. 6 kg, 1200 rpm
	Centrifugare/Evacuare	Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apă din tambur. Toate țesăturile. 6 kg, 1200 rpm
	Lenjerie 40 °C – Rece	Program special pentru articole foarte delicate, de ex. lenjerie, sutiene și chiloți etc. 1 kg, 800 rpm
	Mătase 30 °C – Rece	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte. 2 kg, 800 rpm

Program Intervalul pentru temperatură	Tip de încărcătură și de murdărie Încărcătură maxim, Centrifugare maximă
Perdele 40 °C - Rece	Program special pentru perdele. Faza de prespălare se activează automat. <sup>2)</sup> 2 kg, 800 rpm
Pilotă 60 °C - 30 °C	Program special pentru o pătură sintetică, pilotă, cuvertură etc. 2 kg, 800 rpm
Articole sport 30 °C	Articole sintetice și delicate. Murdărie ușoară sau articole care trebuie reîmprospătate. 2.5 kg, 800 rpm
5 Cămăși 30 °C	Ciclu de spălare pentru 5 cămăși cu murdărie ușoară. aproximativ 1 kg, 800 rpm

**1) Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică**

Conform reglementării 1061/2010, "Cottons Eco 60 °C" și "Cottons Eco 40 °C" sunt "programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac" și, respectiv, "programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac".

Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.



Temperatura apei în faza de spălare poate difera de temperatura specificată pentru programul selectat.

**2) Nu utilizați niciun detergent pentru faza de prespălare.**

**Compatibilitatea opțiunilor programelor**

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
Eco	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■			■	
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
1)	■	■						
	■	■	■	■		■		
	■	■				■		
	■	■	■		■			■
		■					■	

Program								
	■	■				■		
	■	■				■		

1) Dacă setați opțiunea Fără centrifugare va fi disponibilă doar faza de uscare.

## 5. VALORI DE CONSUM



Datele din acest tabel sunt aproximative. Diferite cauze pot modifica datele: cantitatea și tipul de rufe, apă și temperatura mediului ambient.

Programe	Încărcătură (Kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproximativă a programului (minute)	Grad de umezeală remanentă (%) <sup>1)</sup>
Cottons 60 °C	6	1.0	56	146	53
Cottons 40 °C	6	0.75	56	145	53
Synthetics 40 °C	3	0.47	45	127	35
Delicates 40 °C	3	0.65	62	100	35
Wool 30 °C	2	0.25	55	56	30
<b>Programe standard pentru bumbac</b>					
Standard 60 °C pentru bumbac	6	0.76	49	169	53
Standard 60 °C pentru bumbac	3	0.66	40	154	53
Standard 40 °C pentru bumbac	3	0.51	40	133	53
<b>Modul Oprit (W)</b>			<b>Modul lăsat Pornit (W)</b>		
0.75			0.75		

1) La finalul fazei de centrifugare.

## 6. OPȚIUNI

### 6.1 Temperatura

Setați această opțiune pentru a modifica temperatură implicită.

Indicator = apă rece.

Afișajul indică temperatura setată.

### 6.2 Centrifugare

Cu această opțiune puteți reduce viteza de centrifugare implicită.

Afișajul prezintă indicatorul pentru viteza setată.

## Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

### Fără centrifugare

- Setați această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare.
- Se setează pentru articolele foarte delicate.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Pe afișaj apare indicatorul .

### Clătire oprită

- Setați această opțiune pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.
- Pe afișaj apare indicatorul .

 Pentru a evacua apa, consultați "La terminarea programului".

### Super silentios

- Setați această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare și pentru a efectua o spălare silentioasă.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.
- Pe afișaj apare indicatorul .

 Pentru a evacua apa, consultați "La terminarea programului".

## 6.3 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare. Utilizați această opțiune pentru articole foarte murdare.

Când setați această opțiune durata programului va crește.

Indicatorul aferent se aprinde.

## 6.4 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzi pornirea unui program pornind de la 30 de minute și până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul corespunzător.

## 6.5 Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la detergenti și în zone unde apă are o duritate redusă.

Indicatorul aferent se aprinde.

## 6.6 Călcare usoară

Aparatul spălă și centrifughează cu atenție rufelete pentru a preveni șifonarea.

Aparatul reduce viteza de centrifugare și utilizează mai multă apă.

Indicatorul aferent se aprinde.

## 6.7 Time Manager – +

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită.

Apăsați — sau + pentru a reduce sau crește durata programului.

Time Manager este disponibil doar cu programele din tabel.

Indicator					Eco
(1)	■	■			
	■	■	■		
	■	■			
	■	■	■	■	
	■	■			
(2)	■	■	■		
	■	■			
(3)	■	■	■	■	■

1) Cel mai scurt: pentru reîmprospătarea rufelor.

2) Durata implicită a programului.

3) Cel mai lung: pentru rufe foarte murdare.

## 6.8 Dispozitiv de siguranță pentru copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

- Pentru a **activa/dezactiva** opțiunea, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se aprinde/se stinge.

Puteți activa această opțiune:

- După ce apăsați , opțiunile și butonul pentru program sunt blocate.
- Înainte de a apăsa  : aparatul nu poate fi pornit.

## 6.9 Clătire suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** opțiunea, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se aprinde/se stinge.

## 6.10 Semnalele acustice

Sunt emise semnale acustice când:

- Programul s-a încheiat.

- Aparatul este defect.

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice, apăsați simultan butoanele  și  , timp de 6 secunde.



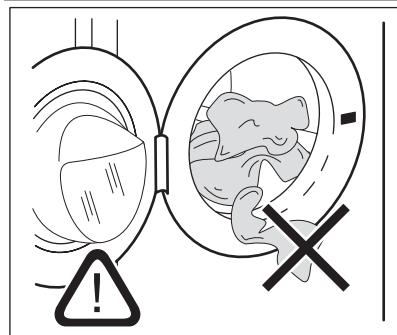
Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze când aparatul are o defecțiune.

# 7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Puneți 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Astfel se activează sistemul de evacuare.
- Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.
- Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe. Astfel este eliminată evenuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

# 8. UTILIZAREA ZILNICĂ

## 8.1 Încărcarea rufelor în aparat



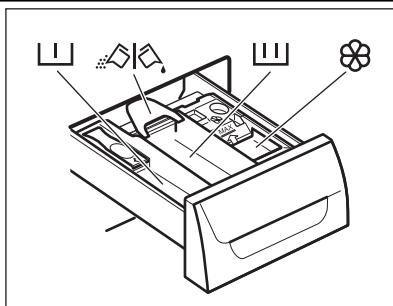
- Deschideți ușa aparatului.
- Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând. Scuturați rufele înainte să le introduceți în aparat. Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.
- Închideți ușa.



### ATENȚIE

Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse între garnitură și ușă. Există riscul de surgere a apei sau de deteriorare a rufelor.

## 8.2 Utilizarea detergentului și a aditivilor



- Măsurăți cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
- Închideți cu atenție sertarul pentru detergent.



Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.



Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.



Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).



Clapeta pentru detergent pudră sau lichid.

### Înălbitor

În locul unui balsam, puteți folosi un înălbitor în compartimentul , în cazul programelor pentru țesături albe din bumbac.

Procedați după cum urmează:

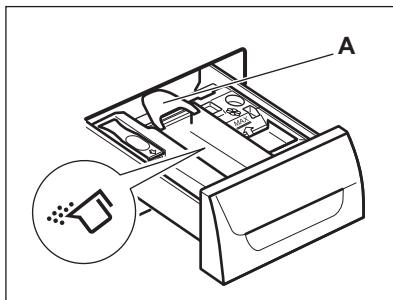
- Puneti înălbitor în compartimentul . Nu depășiți marcajul „MAX” din sertarul-distribuitor pentru detergent.
- Rulați un program de spălare pentru bumbac alb.
- La terminarea programului, rulați programul CLĂTIRE. Utilizați balsam, dacă doriți. Acesta ajută la eliminarea urmelor de înălbitor.



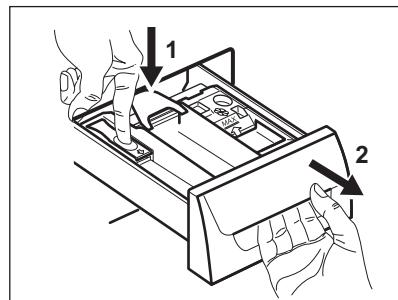
Nu turnați niciodată înălbitor și balsam în compartiment, în același timp.

### Detergent lichid sau pudră

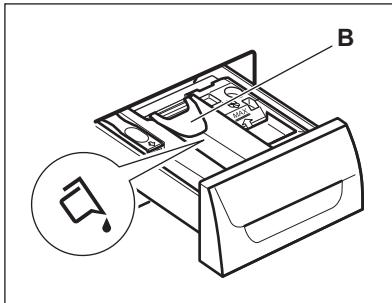
1.



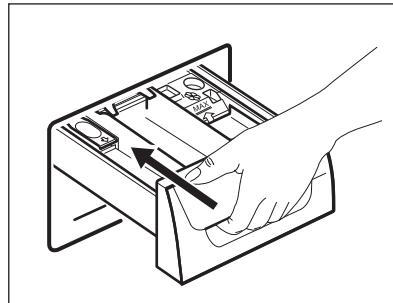
2.



3.



4.



- Poziția A pentru detergent pudră (setarea din fabrică).
- Poziția B pentru detergent lichid.



#### Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenti lichizi denși sau gelatinosi.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.
- Nu selectați faza de prespălare.
- Nu setați pornirea cu întârziere.

### 8.3 Activarea aparatului

Apăsați butonul On/Off pentru a activa sau pentru a dezactiva aparatul. La activarea aparatului este emis un semnal sonor.

### 8.4 Setarea unui program

1. Rotiți butonul pentru programe pentru a seta programul:
  - Se aprinde indicatorul programului corespunzător.
  - Indicatorul pentru  $\triangleright\parallel$  se aprinde intermitent.
  - Afisajul indică nivelul pentru Time Manager, durata programului și indicatorii fazelor programului
2. Dacă este necesar, modificați temperatura, viteza de centrifugare, durata ciclului sau adăugați opțiunile disponibile. Când activați o opțiune, indicatorul opțiunii setate se aprinde.



Dacă setați ceva incorrect, afişajul prezintă mesajul Err.

### 8.5 Pornirea unui program fără întârziere

Apăsați  $\triangleright\parallel$ :

- Indicatorul  $\triangleright\parallel$  nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.

- Indicatorul  $\parallel$  începe să se aprindă intermitent pe afişaj.
- Programul începe, uşa este blocată și afişajul prezintă indicatorul  $\parallel$ .
- Pompa de evacuare poate funcționa pentru o scurtă perioadă de timp atunci când aparatul se alimentează cu apă.



După aproximativ 15 minute de la pornirea programului:

- Aparatul reglează automat durata programului în funcție de cantitatea de rufe.
- Afisajul indică noua valoare.

### 8.6 Pornirea unui program cu întârziere

- Apăsați  $\odot$  în mod repetat până când afişajul indică întârzierea dorită. Indicatorul aferent se aprinde pe afişaj.
- Apăsați  $\triangleright\parallel$ :
  - Aparatul începe numărătoarea inversă.
  - Când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.



Puteți anula sau修改 setarea pentru pornirea cu întârziere înainte de a apăsa  $\triangleright\parallel$ .

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

- Apăsați pentru a pune aparatul în pauză.
- Apăsați până când afișajul indică . Apăsați din nou pentru a porni imediat programul.

## 8.7 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.

- Apăsați . Indicatorul se aprinde intermitent.
- Modificați opțiunile.
- Apăsați din nou . Programul este reluat.

## 8.8 Anularea unui program

- Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul timp de câteva secunde.
- Apăsați din nou același buton pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.



Aparatul nu evacuează apa.

## 8.9 Deschiderea ușii

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată și afișajul prezintă indicatorul .



### ATENȚIE

Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari, nu puteți deschide ușa.

### Deschiderea ușii aparatului când pomirea cu întârziere este activă:

- Apăsați pentru pune aparatul în pauză.
- Așteptați ca indicatorul pentru ușă blocată să se stinge.
- Deschideți ușa.
- Închideți ușa și apăsați din nou . Pomirea cu întârziere este în continuare activă.

### Deschiderea ușii aparatului când este activ un program:

- Apăsați butonul timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.
- Așteptați câteva minute și după aceea deschideți cu atenție ușa aparatului.
- Închideți ușa aparatului.

- Setați programul din nou.

## 8.10 La terminarea programului

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Pe afișaj apare .
- Indicatorul se stinge.
- Indicatorul pentru ușă blocată se stinge.
- Scoateți rufelete din aparat. Lăsați tamburul gol.
- Tineți ușa întărescătorul pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
- Închideți robinetul de apă.
- Apăsați butonul timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

**Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:**

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni sfonarea rufulor.
- Indicatorul ușă blocată este pornit. Ușa rămâne blocată.
- Trebue să evacuați apa pentru a deschide ușa.

### Pentru a evacua apa:

- Dacă este necesar, reduceți viteza de centrifugare. Dacă ați setat - - , aparatul face doar evacuarea.
- Apăsați . Aparatul evacuează apa și centrifugează.
- Când se termină programul și indicatorul ușă blocată se stinge, puteți deschide ușa.
- Apăsați butonul timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifugează automat după 18 ore (cu excepția programului pentru Lână).

## 8.11 Opțiunea AUTO Stand-by

Opțiunea AUTO Stand-by dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute înainte de a apăsa .
- Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul
- După 5 minute de la încheierea programului de spălare

Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul (1)

Afișajul indică finalul ultimului program setat.

Rotiți butonul pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

## 9. INFORMAȚII ȘI SFATURI

### 9.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufuli în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufulor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermearele, găcile și capsele. Legați curelele.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Eliminați petele persistente.
- Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Atenție la perdele. Scoateți cârligele sau puțeti perdelele într-un sâculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați în aparat:
  - Articole fără tiv sau care prezintă tăieturi
  - Sutiene cu sărmă.
  - Pentru spălarea articolelor mici folosiți un sâculeț de spălare.
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare. În acest caz, aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare.

### 9.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm eliminarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărțarea petelor. Folosiți substanță specială pentru îndepărțarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

### 9.3 Detergenți și aditivi

- Utilizați numai detergenți și aditivi produși special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea corectă.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul acestor produse.
- Folosiți produsele corespunzătoare tipului și culorii materialului, temperaturii programului și gradului de murdărie.
- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergentii lichizi cu bila de dozare.

### 9.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu o cantitate maximă de rufe.
- Dacă este necesar, când setați un program cu temperatură redusă, utilizați o substanță de scos petele.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință

### 9.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

# 10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



## AVERTIZARE

Înainte de a efectua operațiile de întreținere, deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

### 10.1 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun și apă caldă. Uscați complet toate suprafetele.



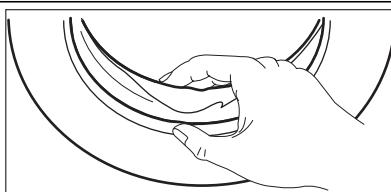
## ATENȚIE

Nu folosiți alcool, solventi sau produse chimice.

### 10.2 Îndepărțarea calcarului

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. Verificați regulat tamburul pentru a preveni depunerile de calcar și particulele de rugină.

### 10.4 Garnitura ușii



Pentru eliminarea petelor de rugină utilizați doar produse speciale dedicate mașinilor de spălat. Efectuați această procedură separat față de spălarea rufelor.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

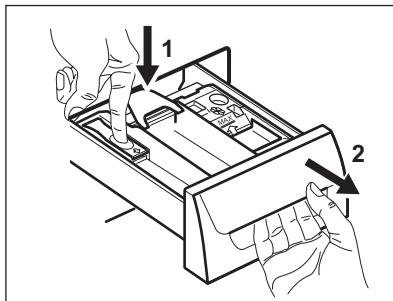
### 10.3 Spălarea de întreținere

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiti detersenți să rămână în tambur. Efectuați regulat o spălare de întreținere. Pentru aceasta:

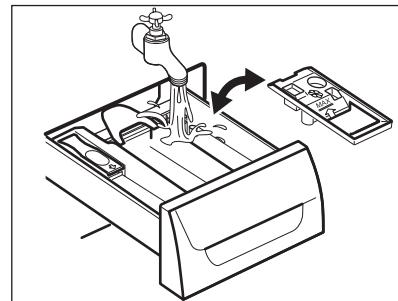
- Scoateți rufelete din tambur.
- Setați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

### 10.5 Curățarea dozatorului pentru detergent

1.

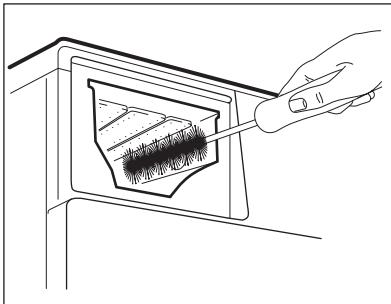


2.

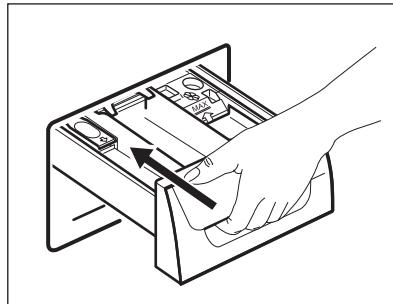


Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

3.



4.



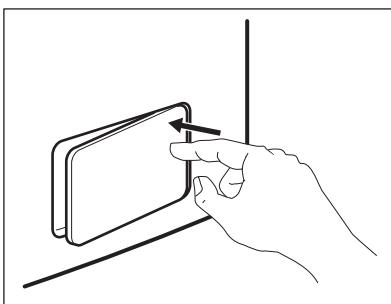
## 10.6 Curățarea filtrului de evacuare



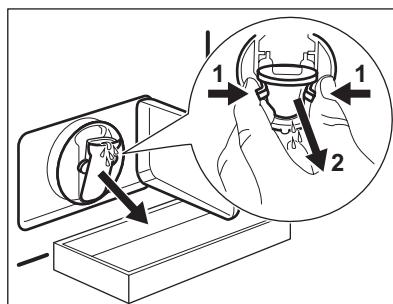
### AVERTIZARE

Nu curățați filtrul de evacuare dacă apa din aparat este fierbinte.

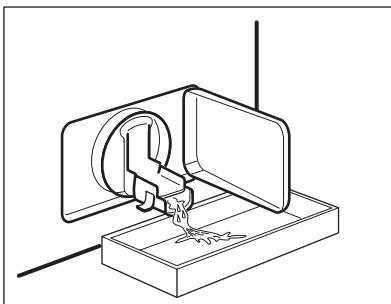
1.



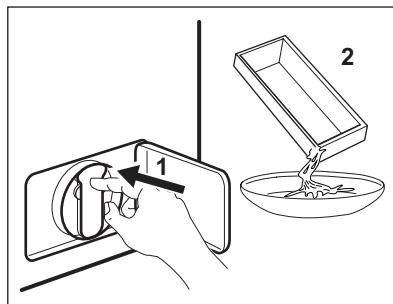
2.



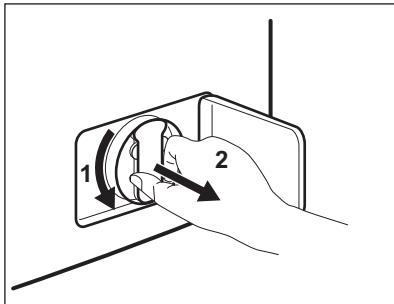
3.



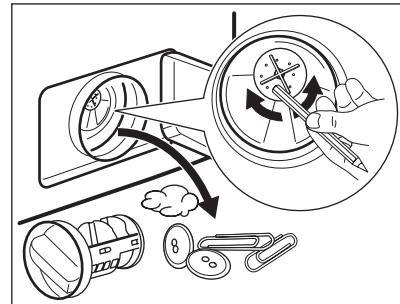
4.



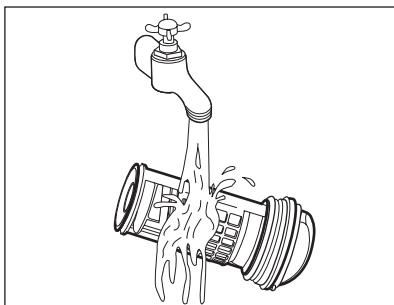
5.



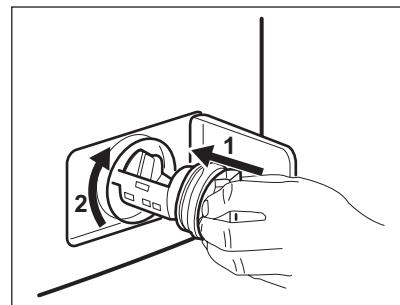
6.



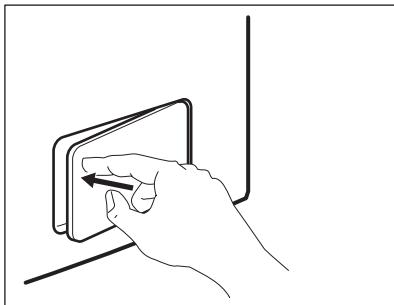
7.



8.

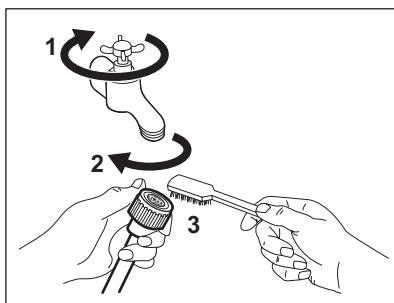


9.

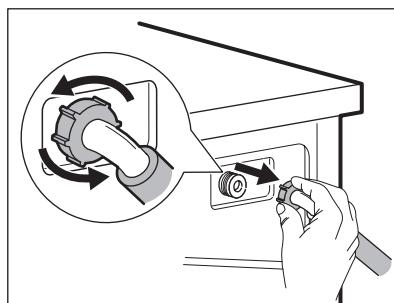


## 10.7 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

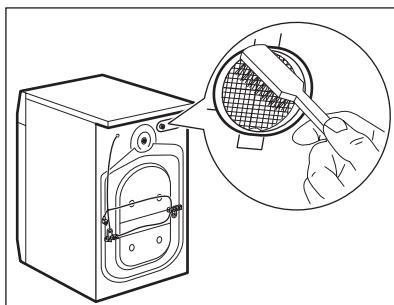
1.



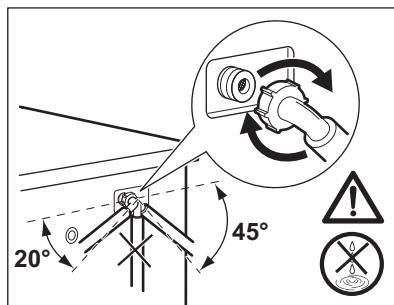
2.



3.



4.



## 10.8 Evacuarea de urgență

Din cauza unei defecțiuni, aparatul nu poate evacua apa.

În acest caz, parcurgeți etapele de la (1) la (9) din secțiunea "Curățarea filtrului de evacuare". Dacă este necesar, curătați pompa.

Când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

- Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
- Porniți programul pentru a evacua apa.

## 10.9 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî sub 0 °C, eliminați apa

rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

- Scoateți ștecherul din priză.
- Închideți robinetul de apă.
- Scoateți furtunul de alimentare cu apă.
- Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
- Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
- Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



### AVERTIZARE

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este peste 0 °C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

## 11. DEPANARE

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă acțiunea nu dă rezultate, adresați-vă unui centru de service.

**În cazul anumitor probleme, sunt activate semnalele acustice și afișajul indică un cod de alarmă:**

- **E10** - Aparatul nu se umple cu apă.

- **E20** - Aparatul nu evacuează apa.
- **E40** - Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!
- **EHO** - Sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.



### AVERTIZARE

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
	Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.
	Verificați dacă Start/Pauză a fost apăsat.
	Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.
	Dezactivați funcția Dispozitiv de blocare pentru copii dacă este pornită.
Aparatul nu se alimentează cu apă.	Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
	Verificați dacă presiunea de la alimentarea cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
	Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.
	Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul "Îngrijirea și curățarea".
	Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.
	Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.
Aparatul nu evacuează apă.	Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
	Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.
	Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul "Îngrijirea și curățarea".
	Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.
	Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare.
	Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.

Problema	Soluție posibilă
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	Setați programul de centrifugare.
	Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul "Îngrijirea și curățarea".
	Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	Racordurile furtunurilor de apă trebuie să fie etanșe și nu există nicio pierdere de apă.
	Verificați dacă furtunul de evacuare a apei prezintă deteriorări.
	Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide ușa aparatului.	Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.
	Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.
Aparatul face un zgomot neobișnuit.	Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul "Instalarea".
	Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și/sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul "Instalarea".
	Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos.
Rezultatele de spălare nu sunt satisfăcătoare.	Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent.
	Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.
	Verificați dacă ați selectat temperatura corectă.
	Reduceti încărcătura de rufe.
După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.	Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă. Dezinactivați și activați aparatul. Dacă problema există în continuare, contactați centrul de service.
Dacă problema apare din nou, contactați centrul de service.	

## 12. INFORMAȚII TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime	600 / 850 / 430 mm
	Adâncime totală	487 mm

Conexiunea electrică:	Tensiune	230 V
	Putere totală	2200 W
	Siguranța fuzibilă	10 A
	Frecvență	50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minimă	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximă	8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă <sup>1)</sup>		Apă rece
Încărcarea maximă	Bumbac	6 kg
Viteză de centrifugare	Maximă	1200 rpm

**1)** Raccordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4.

## 13. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul .

Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare.  
Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatelor electrice

și electrocasnice. Nu aruncați aparatelor marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

## VSEBINA

1. VARNOSTNA NAVODILA .....	23
2. OPIS IZDELKA .....	24
3. UPRAVLJALNA PLOŠČA .....	25
4. PROGRAMI .....	26
5. VREDNOSTI PORABE .....	28
6. FUNKCIJE .....	28
7. PRED PRVO UPORABO .....	30
8. VSAKODNEVNA UPORABA .....	30
9. NAMIGI IN NASVETI .....	33
10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE .....	34
11. ODPRAVLJANJE TEŽAV .....	38
12. TEHNIČNE INFORMACIJE .....	39
13. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA .....	40

## MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislio na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepicani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

**Obiščite našo spletno stran za:**



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



registrirajte vaš izdelek za bolji servis:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.

Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.



Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.



Splošne informacije in nasveti



Okolske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb.



# VARNOSTNA NAVODILA

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shrani-te skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

## 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



### OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja. Oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, mora zagotoviti nadzor ali jih natančno seznaniti z uporabo naprave.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Vsa pomivalna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.
- Če ima naprava varovalo za otroke, priporočamo, da ga vklopite.

## 1.2 Namestitev

- Odstranite vso embalažo in transportne vijke.
- Shranite transportne vijke. Pri ponovnem premikanju naprave morate blokirati boben.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pada pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Poskrbite, da bodo tla, kamor postavljate napravo, ravna, stabilna, odporna na toplotno in čista.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.

- Nastavite noge, tako da bo med napravo in preprogo potreben razmak.

## Priključitev na električno napetost



### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavjo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Za zamenjavo poškodovanega kabla se obrnite na servis ali električarja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

## Vodovodna napeljava

- Pazite, da ne poškodujete cevi za vodo.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.
- Pred priključitvijo naprave na nove cevi ali cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, pustite teči vodo, dokler ne bo čista.
- Ob prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnega iztekanja vode.

## 1.3 Uporaba



### OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklein ali poškodb naprave.

- To napravo uporabljajte v gospodinjstvu.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pralnega sredstva.
- V napravo, njeni bližini ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo je lahko vroče.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.
- Pod napravo ne postavljajte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. Pri servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

## 1.4 Nega in čiščenje



### OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo neutralne detergente. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

## 1.5 Odstranjevanje

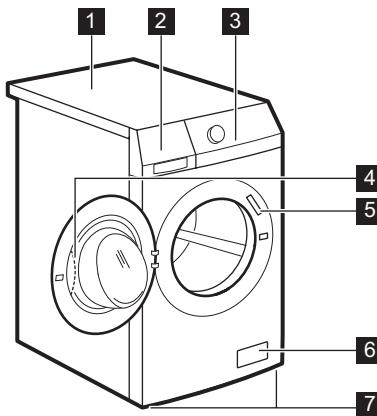


### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprlji v napravo.

## 2. OPIS IZDELKA



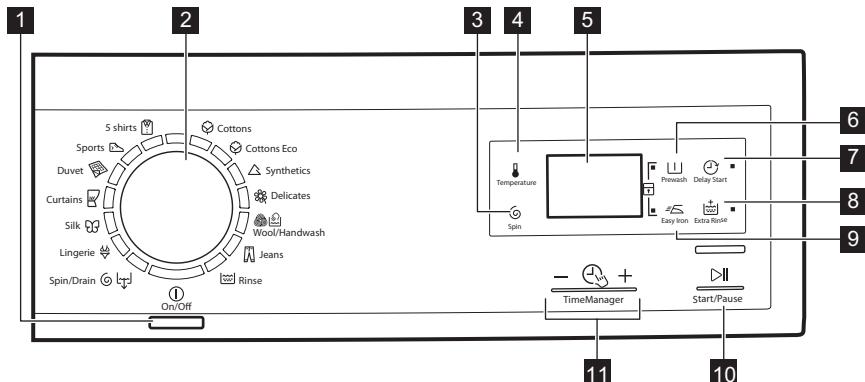
1 Delovna površina

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 2 | Predal za pralno sredstvo    |
| 3 | Upravljalna plošča           |
| 4 | Ročaj vrat                   |
| 5 | Ploščica za tehnične navedbe |
| 6 | Filter odtočne črpalke       |
| 7 | Nogi za poravnava naprave    |

## 2.1 Komplet pritrditvenih plošč (4055171146)

Na voljo pri vašem pooblaščenem prodajalcu. Če napravo postavite na podstavek, jo pritrditte na pritrditvene plošče. Upoštevajte navodila, priložena kompletu.

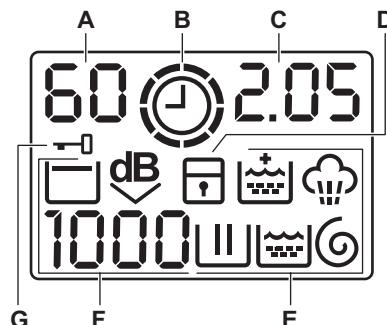
### 3. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- 1 Tipka za vklop/izklop ①
- 2 Gumb za izbiro programa
- 3 Polje na dotik za znižanje hitrosti ožemanja ⚡
- 4 Polje na dotik za izbiro temperature 🔮
- 5 Prikazovalnik
- 6 Polje na dotik za predpranje ⏪

- 7 Polje na dotik za zamik vklopa ⌂
- 8 Polje na dotik za dodatno izpiranje ⚡
- 9 Polje na dotik za lahko likanje ⚡
- 10 Polje na dotik za vklop/prekinitev ▶||
- 11 Time Manager polja na dotik — ⌂ +

#### 3.1 Prikazovalnik



- A) Področje za temperaturo:  
60 : prikazovalnik temperature  
— — : indikator hladne vode
- B) ⌂ : indikator Time Manager.
- C) Področje za čas:  
— 1.25 : trajanje programa  
— 24 : zamik vklopa  
— E20 : opozorilne kode

- ⌂ : sporočilo o napaki
- 🔮 : program je zaključen.
- D) 🔒 : indikator varovala za otroke.
- E) Indikatorji pranja:  
— ⏪ : faza pranja  
— ⚡ : faza izpiranja  
— ⚡ : faza ožemanja  
— ⚡ : faza s paro

- : stalna funkcija Dodatno izpiranje.
- F) Področje ožemanja:
  - : prikazovalnik hitrosti ožemanja
  - : indikator Brez ožemanja
- : indikator Zadržano izpiranje
- : indikator Zelo tiho.
- G) : indikator zaklenjenih vrat

## 4. PROGRAMI

Program Temperaturni razpon	Vrsta perila in umazanosti Največja količina perila, najvišje število vrtljajev centrifuge
Bombaž 90 °C — hladno	Belo in barvno bombažno perilo. Običajno in malo umazano. 6 kg, 1200 vrt./min.
Bombaž Eko 1) 60 °C – 40 °C	Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno umazano. 6 kg, 1200 vrt./min.
Sintetička 60 °C — hladno	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano. 6 kg, 1200 vrt./min.
Občutljivo Perilo 40 °C - hladno	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra. Običajno umazano. 3 kg, 1200 vrt./min.
Volna/Ročno pranje 40 °C — hladno	Volreno perilo za strojno pranje, volreno perilo za ročno pranje in občutljive tkanine s simbolom »ročno pranje« na etiketi oblačila. 2 kg, 1200 vrt./min.
Jeans 60 °C - hladno	Perilo iz denima in jerseyja. Tudi za temna oblačila. Funkcija Dodatno izpiranje se samodejno vklopi. 6 kg, 1200 vrt./min.
Izpiranje	Za izpiranje in ožemanje perila. Vse tkanine. 6 kg, 1200 vrt./min.
Ožemanje/Črpanje	Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine. 6 kg, 1200 vrt./min.
Fino perilo 40 °C — hladno	Poseben program za zelo občutljivo perilo, kot so fino perilo, modrčki, spodnje perilo itd. 1 kg, 800 vrt./min.
Svila 30 °C - hladno	Poseben program za svileno in mešano sintetično perilo. 2 kg, 800 vrt./min.
Zavese 40 °C - hladno	Poseben program za zavese. Predpranje se vklopi samodejno. <sup>2)</sup> 2 kg, 800 vrt./min.
Prešita Odeja 60 °C – 30 °C	Poseben program za eno odejo iz sintetike, prešito odejo, posteljno pregrinjalo itd. 2 kg, 800 vrt./min.

Program	Vrsta perila in umazanosti
Temperaturni razpon	Največja količina perila, najvišje število vrtljajev centrifuge
 Šport 30 °C	Sintetično in občutljivo perilo. Malo umazano perilo ali perilo za osvežitev. 2.5 kg, 800 vrt./min.
 5 srajc 30 °C	Cikel pranja za pet malo umazanih srajc. približno 1 kg, 800 vrt./min.

**1) Standardni programi za vrednosti porabe po energijskem razredu**

Glede na predpis 1061/2010 sta programa »Cottons Eco 60 °C« in »Cottons Eco 40 °C« »standardni program za bombaž 60 °C« in »standardni program za bombaž 40 °C«. Sta najučinkovitejša programa v smislu porabe energije in vode za pranje običajno umazanega bombažnega perila.



Temperatura vode pri fazi pranja se lahko razlikuje od temperature, navedene za izbrani program.

**2) Za fazo predpranja ne uporabljajte pralnega sredstva.**

**Združljivost programskega možnosti**

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
Eco	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■			■	
	■	■	■	■			■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
1)	■	■						
	■	■	■	■			■	
	■	■					■	
	■	■	■			■		■
	■						■	
	■	■					■	
	■	■					■	

**1)** Če nastavite funkcijo Brez ožemanja, je na voljo le faza črpanja.

## 5. VREDNOSTI PORABE

 Podatki v tej razpredelnici so približni. Različni vzroki lahko spremenijo podatke: količina in vrsta perila, temperatura vode in temperatura v prostoru.					
Programi	Količina perila (kg)	Poraba energije (kWh)	Poraba vode (v litrih)	Približno trajanje programa (v minutah)	Preostala vlaga (%) <sup>1)</sup>
Cottons 60 °C	6	1.0	56	146	53
Cottons 40 °C	6	0.75	56	145	53
Synthetics 40 °C	3	0.47	45	127	35
Delicates 40 °C	3	0.65	62	100	35
Wool 30 °C	2	0.25	55	56	30
<b>Standardni programi za bombaž</b>					
Standardno 60 °C bombaž	6	0.76	49	169	53
Standardno 60 °C bombaž	3	0.66	40	154	53
Standardno 40 °C bombaž	3	0.51	40	133	53
<b>Način izklopa (W)</b>			<b>Način stanja vklopa (W)</b>		
0.75			0.75		

1) Ob koncu ožemanja.

## 6. FUNKCIJE

### 6.1 Temperatura

To funkcijo nastavite za spremembo privzete temperature.

Indikator  = hladna voda.

Na prikazovalniku se prikaže nastavljena temperatura.

### 6.2 Ožemanje

S to funkcijo lahko znižate privzeto število vrtljajev centrifuge.

Na prikazovalniku se prikaže indikator nastavljenega števila vrtljajev centrifuge.

Dodatne funkcije ožemanja:

#### Brez ožemanja

- To funkcijo nastavite za odstranitev vseh faz ožemanja.
- Nastavite jo za zelo občutljive tkanine.
- Pri fazi izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.
- Na prikazovalniku se prikaže indikator  - - - .

#### Zadržano izpiranje

- To funkcijo nastavite za preprečitev zmečkanosti perila.
- Program pranja se zaustavi z vodo v bobnu. Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Vrata ostanejo zaklenjena. Če želite odpreti vrata, morate izčrpati vodo.

- Na prikazovalniku se prikaže indikator .



Za izčrpanje vode si oglejte razdelek »Ob koncu programa«.

### Zelo Tiho Delovanje

- To funkcijo nastavite za odstranitev vseh faz ozemjanja in izvedbo tihega pranja.
- Pri fazi izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.
- Program pranja se zaustavi z vodo v bobnu. Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Vrata ostanejo zaklenjena. Če želite odpreti vrata, morate izčrpati vodo.
- Na prikazovalniku se prikaže indikator .



Za izčrpanje vode si oglejte razdelek »Ob koncu programa«.

### 6.3 Predpranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate fazo predpranja.

To funkcijo uporabite pri izredno umazanem perilu.

Ko nastavite to funkcijo, se trajanje programa podaljša.

Zasveti ustrezni indikator.

### 6.4 Zamik vklopa

S to funkcijo lahko zamaknete vklop programa, od 30 minut do 20 ur.

Na prikazovalniku se prikaže ustrezni indikator.

### 6.5 Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate nekaj izpiranj.

Ta funkcija je uporabna za osebe, ki so alergične na pralna sredstva, in na območjih z mehko vodo.

Zasveti ustrezni indikator.

### 6.6 Lažje Likanje

Naprava previdno opere in ozame perilo, da se to ne zmečka.

Naprava zniža število vrtljajev centrifuge in uporabi več vode.

Zasveti ustrezni indikator.

### 6.7 Time Manager –

Ko nastavite program pranja, se na prikazovalniku prikaže privzeto trajanje.

Pritisnite — ali + za skrajšanje ali podaljšanje trajanja programa.

Time Manager je na voljo le pri programih iz razpredelnice.

Indikator				
 1)	■	■		
	■	■	■	
	■	■	■	
	■	■	■	■
	■	■		
	■	■	■	
 2)	■	■	■	
	■	■		
	■	■	■	■
 3)	■	■	■	■

1) Najkrajše: za osvežitev perila.

2) Privzeto trajanje programa.

3) Najdaljše: za močno umazano perilo.

### 6.8 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

- Za **vklop/izklop** funkcije hkrati pritisnjte  in 

To funkcijo lahko vklope:

- Po tem, ko pritisnete polje  : funkcije in gumb za izbiro programa so zaklenjeni.
- Preden pritisnete polje 

### 6.9 Trajno dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje, ko nastavite nov program.

- Za **vklop/izklop** te funkcije hkrati pritisnjte  in <img alt="Indikator za trajno dodatno izpiranje" data-bbox="841 890 881 908}, dokler ne zasveti/ugasne indikator <img alt="Indikator za zasveti/ugasne" data-bbox="884 890 924 908}.</li>

## 6.10 Zvočni signali

Zvočni signali se oglašajo, ko:

- Je program zaključen.
  - So prisotne motnje v delovanju naprave.
- Za **izklop/vklop** zvočnih signalov hkrati držite pritisknjeni polji in šest sekund.



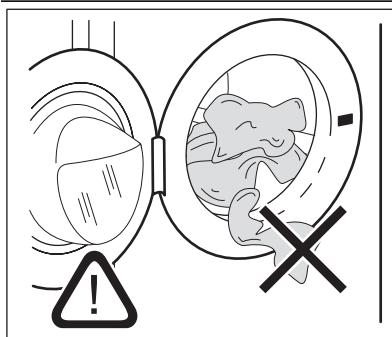
Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

# 7. PRED PRVO UPORABO

1. V predelek za pralno sredstvo nalihte dva litre vode za fazo pranja. S tem aktivirate sistem črpanja.
2. V predelek za fazo pranja dajte majhno količino pralnega sredstva.
3. Nastavite in vklope program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila. Na ta način iz bobna in kadi odstranite vso morebitno umazanijo.

# 8. VSAKODNEVNA UPORABA

## 8.1 Vstavljanje perila



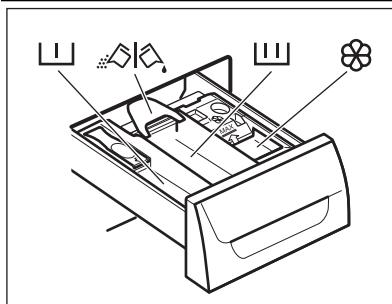
1. Odprite vrata naprave.
2. Posamezne kose perila enega za drugim vstavite v boben. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo. Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
3. Zaprite vrata.



### PREVIDNOST!

Pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata. Obstaja nevarnost iztekanja vode ali poškodbe perila.

## 8.2 Uporaba pralnega sredstva in dodatkov



- Izmerite ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca.
- Pazljivo zaprite predel za pralno sredstvo.

	Predelek za pralno sredstvo za fazo predpranja.
	Predelek za pralno sredstvo za fazo pranja.
	Predelek za tekoče dodatke (mehčalec, škrob).
	Loputa za pralni prašek ali tekoči detergent.

**Belilo**

V predelek lahko daste tudi belilo pri programih za belo bombažno perilo.

Opis postopka:

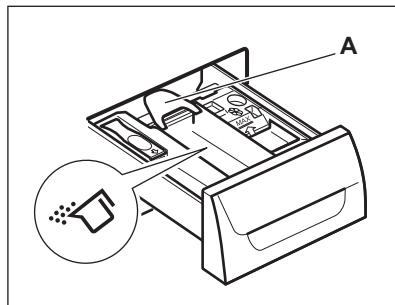
- Dajte belilo v predelek . Ne prekoračite oznake »MAX« v dozirnem predalu za pralno sredstvo.
- Zaženite program za belo bombažno perilo.
- Ob koncu programa zaženite program IZPIRANJE. Po potrebi uporabite mehčalec. To pomaga odstraniti morebitne ostanke belila.



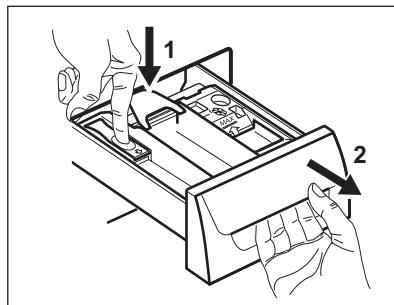
Belila in mehčalca nikoli hkrati ne zlivajte v predelek.

**Tekoči detergent ali pralni prašek**

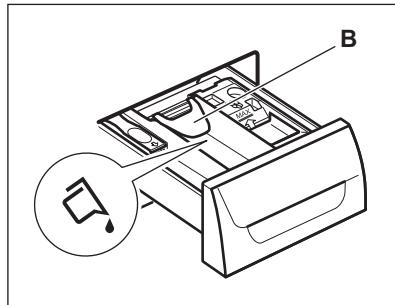
1.



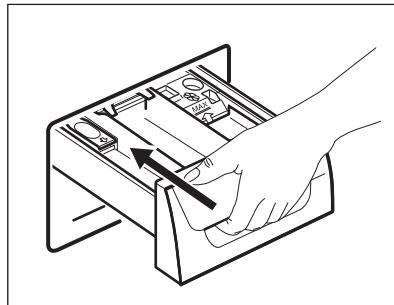
2.



3.



4.



- Položaj **A** za pralni prašek (tovarniška nastavitev).
- Položaj **B** za tekoči detergent.



#### Ko uporabljate tekoči detergent:

- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Tekočine ne vlijte več kot do oznake za najvišjo raven.
- Ne nastavite faze predpranja.
- Ne nastavite zamika vklopa.

## 8.3 Vklop naprave

S pritiskom tipke On/Off vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu naprave se oglesi zvočni signal.

## 8.4 Nastavitev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa in nastavite program:
  - Zasveti ustrezni programski indikator.
  - Utripa indikator  $\triangleright||$ .
  - Na prikazovalniku se prikaže stopnja upravljanja časa Time Manager, trajanje programa in indikatorji faz programov.
2. Po potrebi spremenite temperaturo, število vrtljajev centrifuge, trajanje cikla ali dodajte razpoložljive funkcije. Ko aktivirate funkcijo, zasveti indikator nastavljene funkcije.



Če kaj nastavite napačno, se na prikazovalniku prikaže sporočilo Err.

## 8.5 Začetek programa brez zamika vklopa

Pritisnite  $\triangleright||$ :

- Indikator  $\triangleright||$  preneha utripati in sveti.
- Na prikazovalniku začne utripati indikator  $\square|$ .
- Program se začne, vrata so zaklenjena, na prikazovalniku pa se prikaže indikator  $\square-\square$ .
- Ko se naprava polni z vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.



Približno 15 minut po začetku programa:

- Naprava samodejno prilagodi trajanje programa, ki ustreza količini perila.
- Na prikazovalniku se prikaže nova vrednost.

## 8.6 Začetek programa z zamikom vklopa

- Pritisnjte  $\odot\triangleright$ , dokler se na prikazovalniku ne prikaže zamik, ki ga želite nastaviti. Na prikazovalniku zasveti ustrezni indikator.
- Pritisnite  $\triangleright||$ :
  - Naprava začne z odštevanjem.
  - Po koncu odštevanja se program zažene samodejno.



Nastavljen zamik vklopa lahko prekličešte ali spremeni, preden pritisnete  $\triangleright||$ .

Preklic zamika vklopa:

1. Pritisnite  $\triangleright||$ , da prekinete delovanje naprave.
  2. Pritisnjte  $\odot\triangleright$ , dokler se na prikazovalniku ne prikaže  $\square$ .
- Ponovno pritisnite  $\triangleright||$  za takojšen vklop programa.

## 8.7 Prekinitve programa in spreminjanje funkcij

Spremenite lahko le nekatere funkcije pred njihovim izvajanjem.

1. Pritisnjte  $\triangleright||$ . Indikator utripa.
2. Spremenite funkcije.
3. Ponovno pritisnjte  $\triangleright||$ . Program se nadaljuje.

## 8.8 Preklic programa

1. Za nekaj sekund pritisnite tipko  $\odot$  za preklic programa in izklop naprave.
2. Napravo vklopite s ponovnim pritiskom iste tipke. Sedaj lahko nastavite nov program pranja.



Naprava ne izčrpa vode.

## 8.9 Odpiranje vrat

Med izvajanjem programa ali zamika vklopa so vrata naprave zaklenjena, na prikazovalniku pa se prikaže indikator .



### PREVIDNOST!

Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki, ne morete odpreti vrat.

#### Odpiranje vrat naprave med izvajanjem zamika vklopa:

- Pritisnите  , da prekinete delovanje naprave.
- Počakajte, da indikator zaklenjenih vrat  ugasne.
- Odprite vrata.
- Zaprite vrata in ponovno pritisnite  . Zamik vklopa se še naprej izvaja.

#### Odpiranje vrat naprave med izvajanjem programa:

- Nekaj sekund pritisnjte tipko  , da izklopite napravo.
- Počakajte nekaj minut in nato previdno odprite vrata naprave.
- Zaprite vrata naprave.
- Ponovno nastavite program.

## 8.10 Ob koncu programa

- Naprava se samodejno zaustavi.
- Oglasi se zvočni signal (če je vklopljen).
- Na prikazovalniku zasveti  .
- Indikator  ugasne.
- Indikator zaklenjenih vrat  ugasne.
- Iz naprave odstranite perilo. Preverite, ali je boben prazen.
- Vrata pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.
- Zaprite pipo.

- Nekaj sekund pritisnjte tipko  , da izklopite napravo.

#### Program pranja je zaključen, a v bobnu je voda:

- Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Sveti indikator zaklenjenih vrat  . Vrata ostanejo zaklenjena.
- Če želite odpreti vrata, morate izčrpati vodo.

#### Za čpanje vode:

- Po potrebi znižajte število vrtljajev centrifuge. Če nastavite  , naprava izvede samo čpanje.
- Pritisnите  . Naprava izčrpa vodo in zazene centrifugo.
- Ko je program zaključen in indikator zaklenjenih vrat  ugasne, lahko odprete vrata.
- Nekaj sekund pritisnjte tipko  , da izklopite napravo.



Naprava samodejno izčrpa vodo in zazene centrifugo po približno 18 urah (razen za program Volna).

## 8.11 Funkcija AUTO Stand-by

Funkcija AUTO Stand-by samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije v naslednjih primerih:

- Ko naprave ne uporabljate pet minut, preden pritisnete tipko  .
- Pritisniti tipko  za ponoven vklop naprave.
- Pet minut od konca programa pranja.
- Pritisniti tipko  za ponoven vklop naprave.
- Na prikazovalniku se prikaže konec zadnjega nastavljenega programa.
- Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

# 9. NAMIGI IN NASVETI

## 9.1 Vstavljanje perila

- Perilo razdelite na: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volneno perilo.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.
- Belega in barvnega perila ne perite skupaj.

- Nekatero barvno perilo se pri prvem pranju razbarva. Priporočamo, da ga prvič perete ločeno.
- Zapnite gume na prevlekah za blazine, zadrge, sponke in kaveljčke. Zapnite pasove.
- Izpraznite žepe in razgrnite oblačila.

- Večslojno, volneno perilo in perilo s poslikavami obrnite z notranjo stranjo navzven.
- Odstranite trdovratne madeže.
- Izredno umazano perilo operite s posebnim pralnim sredstvom.
- Pri zavesah bodite pazljivi. Snemite kaveljčke ali pa dajte zaveso v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- V napravi ne perite:
  - nezarobljenega ali strganega perila,
  - nedrčkov z lokom.
  - Za pranje majhnih predmetov uporabite pralno vrečo.
- Majhna količina perila lahko povzroči težave z uravnoteženostjo pri centrifugi. Če pride do tega, ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo.

## 9.2 Trdovratni madeži

Za nekatere madeže voda in pralno sredstvo nista dovolj.

Priporočamo, da te madeže odstranite, preden daste perilo v napravo.

Na voljo so posebna sredstva za odstranjevanje madežev. Uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje madežev, ki je primerno za vrsto madeža in tkanine.

## 9.3 Pralna sredstva in dodatki

- Uporabljajte samo pralna sredstva in dodatke, ki so posebej namenjeni pranju v pralnem stroju.

- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Zaradi varovanja okolja uporabljajte le predpisano količino pralnega sredstva.
- Upoštevajte navodila z embalaže teh izdelkov.
- Uporabljajte prave izdelke za vrsto in barvo perila, temperaturo programa in stopnjo umazanosti.
- Če vaša naprava nima predala za pralno sredstvo z loputo, dodajte tekoča pralna sredstva z dozirno kroglo.

## 9.4 Ekološki nasveti

- Za pranje običajno umazanega perila nastavite program brez predpranja.
- Program pranja vedno vklopite, ko bo pralni stroj povsem poln.
- Ko nastavite program z nizko temperaturo, po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje madežev.
- Za pravilno količino pralnega sredstva preverite trdoto vode vašega domačega sistema.

## 9.5 Trdota vode

Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za mehčanje vode za pralne stroje. Na območjih, kjer je voda bolj mehka, uporaba sredstva za mehčanje vode ni potrebna.

Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.

Uporabite pravo količino sredstva za mehčanje vode. Upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

# 10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



## OPOZORILO!

Pred vzdrževalnimi deli napravo izključite iz električne mreže.

## 10.1 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.



## PREVIDNOST!

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

## 10.2 Odstranjevanje vodnega kamna

Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za mehčanje vode za pralne stroje.

Redno pregledujte boben in tako preprečite nastajanje vodnega kamna in nabiranje delcev rje. Za odstranjevanje delcev rje uporabite le posebne izdelke za pralni stroj. To naredite ločeno od pranja perila.



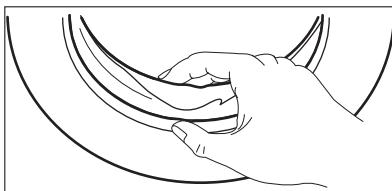
Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

## 10.3 Vzdrževalno pranje

Pri programih z nizko temperaturo je možno, da nekaj pralnega sredstva ostane v bobnu. Redno izvajajte vzdrževalna pranja. Za to naredite naslednje:

- Iz bobna odstranite perilo.
- Nastavite program za bombaž z najvišjo temperaturo in majhno količino pralnega sredstva.

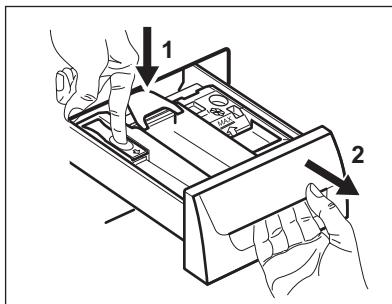
## 10.4 Tesnilo na vratih



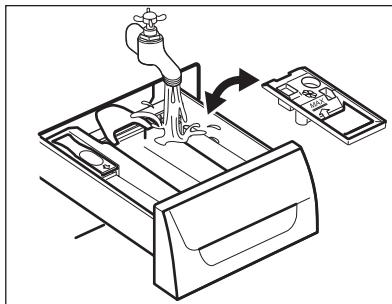
Redno pregledujete tesnilo in povsem izpraznite notranjost.

## 10.5 Čiščenje dozirnega predala za pralno sredstvo

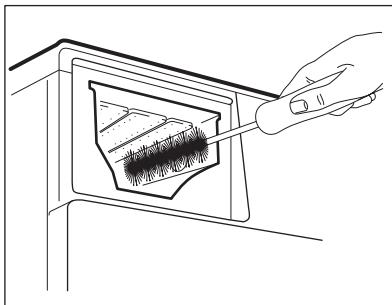
1.



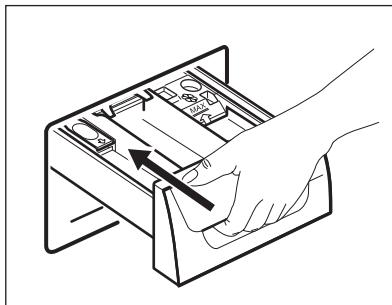
2.



3.



4.



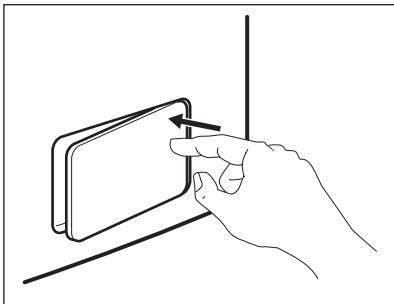
## 10.6 Čiščenje filtra na odtoku



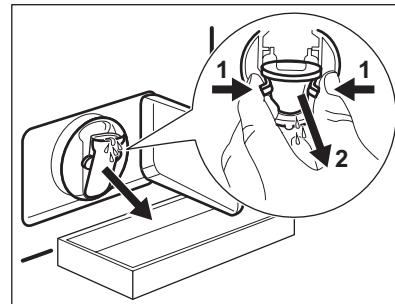
### OPOZORILO!

Filtra na odtoku ne čistite, če je voda v napravi vroča.

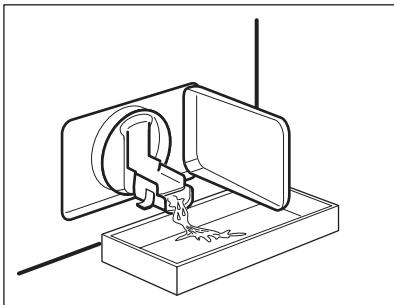
1.



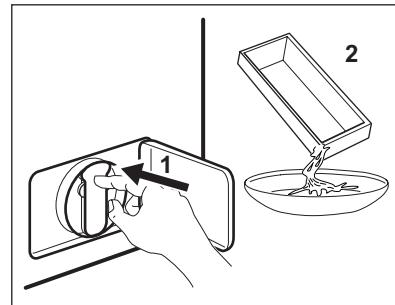
2.



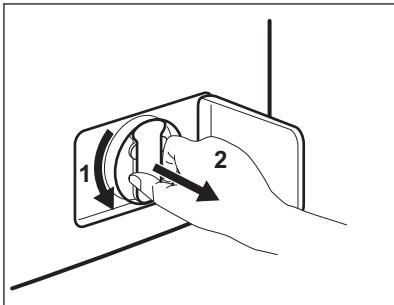
3.



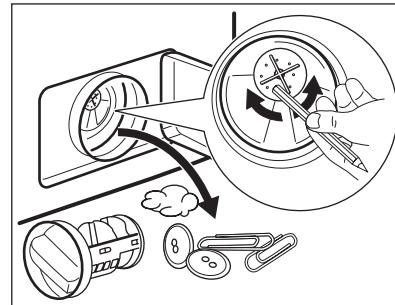
4.



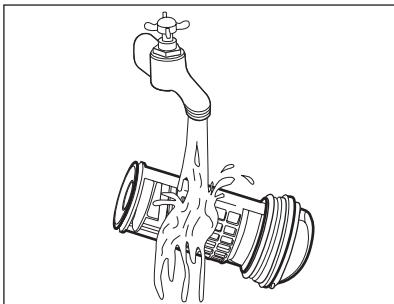
5.



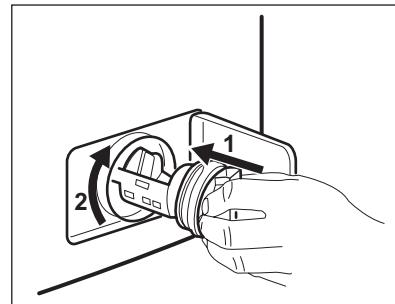
6.



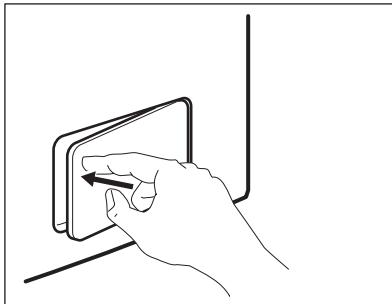
7.



8.

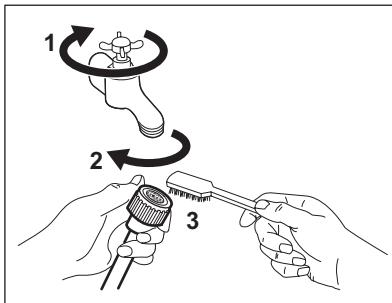


9.

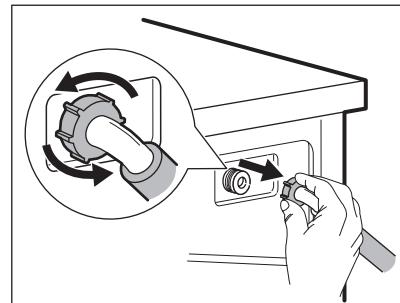


## 10.7 Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu

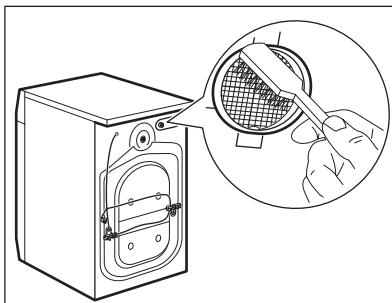
1.



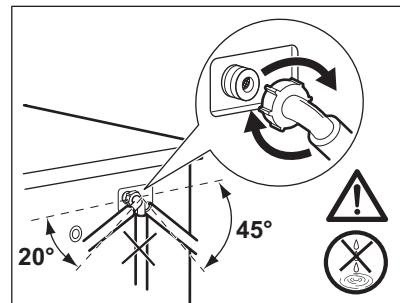
2.



3.



4.



## 10.8 Črpanje v sili

Zaradi motenj v delovanju naprava ne more izčrpati vode.

V tem primeru izvedite korake od (1) do (9) razdelka »Čiščenje filtra na odtoku«.

Po potrebi očistite črpalko.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate odtočni sistem znova aktivirati:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte dva litra vode.
2. Vklopite program, da naprava izčrpa vodo.

## 10.9 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer lahko temperatura pada pod 0° C, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalki.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipu.
3. Odstranite cev za dovod vode.
4. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.

5. Izpraznite odtočno črpalko. Glejte postopek za črpanje v sili.
6. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.

**OPOZORILO!**

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

## 11. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprava se ne zažene ali se ustavi med delovanjem.

Najprej poskusite najti rešitev težave (glejte razpredelnico). Če je ne najdete, se obrnite na servisni center.

**Pri nekaterih težavah se oglašajo zvočni signali, na prikazovalniku pa se prikaže opozorilna koda:**

- **E10** - Naprava se ne napolni z vodo.
- **E20** - Naprava ne izčrpa vode.

- **E40** - Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta. Preverite vrata!
- **E50** - Električno napajanje je nestabilno. Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.

**OPOZORILO!**

Pred preverjanji izklopite napravo.

Težava	Možna rešitev
Program se ne zažene.	Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. Prepričajte se, da so vrata naprave zaprta.
	Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
	Prepričajte se, da ste pritisnili tipko za Vklop/Prekinitev.
	Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
	Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena.
Naprava se ne napolni z vodo.	Prepričajte se, da je pipa odprta.
	Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obmite na krajevno vodovodno podjetje.
	Prepričajte se, da pipa ni zamašena.
	Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode in filter v ventilu nista zamašena. Glejte »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
	Preverite, ali je cev za dovod vode pravilno priključena.
Naprava ne izčrpa vode.	Prepričajte se, da sifon ni zamašen.
	Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
	Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Glejte »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Preverite, ali je cev za odvod vode pravilno priključena.
	Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja.

Težava	Možna rešitev
	Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	Nastavite program ožemanja.
	Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Glejte »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo. To težavo lahko povzročajo težave z uravnoteženostjo.
Na tleh je voda.	Preverite, ali priključki cevi za vodo tesnijo in da voda ne izteka.
	Poskrbite, da na cevi za odvod vode ne bo poškodb.
	Poskrbite za uporabo pravega pralnega sredstva in zadostne količine.
Vrat naprave ne morete odpreti.	Preverite, ali je program pranja končan.
	Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu.
Naprava povzroča neobičajen hrup.	Prepričajte se, da naprava ni napačno poravnana. Glejte »Namestitev«.
	Poskrbite za odstranitev embalaže in/ali transportnih vijakov. Glejte »Namestitev«.
	V boben dodajte še perila. Količina perila je verjetno premajhna.
Naprava se napolni z vodo, a jo takoj izčrpa.	Poskrbite, da bo cev za odvod vode v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko.
Rezultati pranja niso zadowoljivi.	Povečajte količino pralnega sredstva ali uporabite drugega.
	Uporabite posebne izdelke za odstranitev trdovratnih madežev pred pranjem perila.
	Poskrbite, da boste nastavili pravo temperaturo.
	Zmanjšajte količino perila.
Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinute.	Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode. Izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na servis.
Če se težava ponovi, se obrnite na servis.	

## 12. TEHNIČNE INFORMACIJE

Mere	Širina / višina / globina	600 / 850 / 430 mm
	Skupna globina	487 mm

Priključitev na električno napetost:	Napetost Skupna moč Varovalka Frekvenca	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Stopnja zaščite pred vstopom trdih delcev in vlage, kar zagotavlja zaščitni pokrov, razen v primeru, kjer nizkonapetostna oprema nima zaščite pred vlago.		IPX4
Tlak vode	Najmanj	0,5 bara (0,05 MPa)
	Največ	8 barov (0,8 MPa)
Dovod vode <sup>1)</sup>		Hladna voda
Največja količina perila	Bombaž	6 kg
Hitrost ožemanja	Največ	1200 vrt./min.

1) Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4-colsko spojko.

## 13. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol .

Embalajo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih

naprav. Naprav, označenih s simbolum <img alt="crossed-out recycling symbol" data-bbox="855 435 885 455}, ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.</p>







[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



132922160-A-222012

CE